Traducción y literatura: fecundo diálogo

Autor

Pablo Montoya

Sinopsis

Pocas prácticas literarias generan tantas y tan encontradas opiniones como la traducción. Las mismas pueden ir desde la de Roland Barthes: "Tengo poco conocimiento de la literatura extranjera|a decir verdad, solo me gusta lo que está escrito en francés" hasta la ya clásica de George Steiner: "Sin traducción habitaríamos provincias lindantes con el silenció'.Desde su propia experiencia como traductor, el escritor colombiano Pablo Montoya nos entrega una serie de reflexiones en las que vuelve sobre el fecundo diálogo que desde siempre se ha establecido entre la traducción y la literatura, analiza los paradigmas de la traducción literaria en su país natal, estudia con detenimiento la labor que como traductores llevaron a cabo dos grandes creadores: Borges y Paz, y nos dice qué ha significado para él haber traducido a autores como Baudelaire, Flaubert, Camus y Quignard.Traducción y literatura es eso: un diálogo fecundo con dos tradiciones que han acompañado al ser humano prácticamente desde el momento mismo en que tuvo algo que contar y que en mucho han contribuido a darle, precisamente, su condición de ser humano.

PM

Sobre el autor

Pablo Montoya



Impreso

Año de publicación: 2022

Presentación: Trade paperback (EE.UU) (Tapa blanda o Bolsillo)

Tamaño: 23 x 14 x 0.5 cm

Número de páginas del contenido principal: 96 Páginas

ISBN13: 9786078858422

$80 MXN

2026 © Sistema Integrado de Metadata Estandarizada desarrollado por Hipertexto - Netizen

E-Book

Año de publicación: 2022

Presentación: EPUB (Digital: descarga y online)

Número de páginas de la versión impresa: 92 Páginas

ISBN13: 9786078923847

$36 MXN



Palabras clave

Interpretación; Historia; Crítica literaria; Traducción; Jorge luis borges; Octavio paz; Charles baudelaire; Gustave flaubert; Albert camus; Pascal quignard

2026 © Sistema Integrado de Metadata Estandarizada desarrollado por Hipertexto - Netizen